

Seal Us, O Holy Spirit

I. H. M.

Prayerfully

(Inscribed to my friend, Rev. J. F. Carson, D.D.)

I. H. MEREDITH

1. Seal us, O Ho - ly Spir - it, Grant us Thine im-press, we pray;
2. Seal us, O Ho - ly Spir - it, Help us Thy like-ness to show;
3. Seal us, O Ho - ly Spir - it, Make us Thine own from this hour;

We would be more like the Sav-iour, Stamped with His im-age to - day.
Then from our lives un - to oth - ers Streams of rich bless-ings shall flow.
Let me be use - ful, dear Mas-ter, Seal us with wit-ness-ing power.

CHORUS
Seal us, seal us, Seal us just now, we pray; Seal us, O

rit.

Ho - ly Spir - it, Seal us for serv - ice to - day.

Copyright, 1928, by Tullar-Meredith Co. Renewal. The Lorenz Pub. Co., owner Used by per.

Háladalt zeng ma szivem

Háladalt zeng ma szivem,
Dicsérem Jézus nevét!
Követni akarom hiven,
És zengni dicséretét.

Kar:

Jézus! Jézus!
Oh mily csodás e név!
Benne van üdvösségeim,
Vele a menny is enyém.

Ha Ő marad a kincsem,
Ha benne maradok én,
Félelemre okom nincsen,
Haláltól sem félek én. Kar:

Háladalt zeng ma szivem,
Dicsérem Jézus nevét!
Követni akarom hiven,
És zengni dicséretét. Kar:

Scattering Precious Seed

W. A. OGDEN.

1. Örömet békét ad nekünk Jézus, Oltalmunk várunk és erőnk GBO, C HOGG

1. Scat-ter-ing precious seed by the way-side, Scat-ter-ing precious seed by the
 2. Scat-ter-ing precious seed for the grow-ing, Scat-ter-ing precious seed, free-ly
 3. Scat-ter-ing precious seed, doubting never, Scat-ter-ing precious seed, trusting
 Jézus. Utunkon bármí ér, segít Jézus. Mennybe ér minden
 hill-side; Scat-ter-ing precious seed o'er the field, wide, Scat-ter-ing precious
 sow-ing. Scat-ter-ing precious seed, trusting, knowing, Sure-ly the Lord will
 ev-er; Sow-ing the word with prayer and en-deav-or, Trusting the Lord for
 hú gyermeké. CHORUS
 seed by the way. Sow-ing in the morn-ing, send it the rain. Yet - zük a vezeté - tet!
 growth and for yield. Sow-ing the precious seed, Sow-ing the precious seed,
 Váz - ijk kezére! Söt! Lép - jünk lába rózsa!
 Sow-ing at the noon-tide; Sow-ing in the
 Sowing the seed at noontide, Sowing the precious seed; Sowing the precious seed,
 mal-a! Mek ahah van, ti lex szolgappa - ja.
 eve - ning, Sow-ing the pre-cious seed by the way...
 Sowing the precious seed,

Örömet, békét ád

Örömet, békét ád nékünk Jézus,
 Oltalmunk, várunk és erőnk Jézus.
 Utunkon bármí ér, segít Jézus,
 Mennybe ér minden hű gyermeké.

Kar: Kérjük a vezetését!
 Várjuk keze intését!
 Lépjünk lába nyomába!
 Mert ahol Ő van,
 Ott lesz szolgája.

Vezet a célig hűn, végig, Jézus,
 Nem hagy a fél-úton cserben, Jézus.
 Amit elkezdett, bevégezzi Jézus,
 Mennybe ér minden hű gyermeké.

Kar:

Away in a Manger

M. L.

MARTIN LUTHER

1. A-way in a man-ger, No crib for a bed, The lit-tle Lord
2. The cat-tle are low-ing, The Ba-by a-wakes, But lit-tle Lord
3. Be near me, Lord Je-sus, I ask Thee to stay Close by me for-

Je-sus Laid down His sweet head; The stars in the sky Looked
Je-sus, No cry-ing He makes; I love Thee, Lord Je-sus! Look
ev-er, And love me, I pray; Bless all the dear chil-dren In

down where He lay,—The lit-tle Lord Je-sus, A-sleep on the hay.
down from the sky, And stay by my cra-die, Till morn-ing is nigh.
Thy ten-der care, And take us to heav-en, To live with Thee there.

Csak Jézusban örvendve

Csak Jézusban örvendve
Boldog a szív!
Ó halld meg hát lélek, ha
Megváltód hiv!
Hozd szíved és életed
Mindens sebét,
Hogy áldhasd majd boldogan
Jézus nevét!

Jöjj, zengjük nagy hálával
Dicséretét!
Az életünk és ajkunk
Hirdesse szét,
Hogy Jézusunk gyógyító,
Áldó erő,
Hogy elfogad, gondoz, és
Boldogít ő.

Almost Persuaded

P. P. B.

P. P. BLISS

1. "Al-most per-suad-ed" now to be - lieve; "Al-most per-suad-ed"
2. "Al-most per-suad-ed," come, come to - day; "Al-most per-suad-ed,"
3. "Al-most per-suad-ed," har - vest is past! "Al-most per-suad-ed,"

Christ to re - ceive; Seems now some soul to say, "Go, Spir - it,
turn not a - way; Je - sus in - vites you here, An - gels are
doom comes at last! "Al - most" can-not a - vail; "Al - most" is

Édesanyánkat

Édesanyánkat, jó Istenünk,
Tartsd meg sokáig még minekünk!

Kar:

Álld meg az életét,
Szorgalmas két kezét!
Ó, tudd áldássá még
Nékiink soká!

Ő tette össze a kis kezünk,
És imádságot mondott velünk. Kar:

Adj neki, kérink, égi erőt,
Szent karod óvja végig meg, őt! Kar:

Hallgasd meg érte most hő imánk,
Hadd legyen boldog édesanyánk! Kar:

Arise, O Youth of God

Dedicated to the Baptist Youth of the world

WILLIAM P. MERRILL

B. B. MCKINNEY

1. A - rise, O youth of God! Have done with less - er things;
2. A - rise, O youth of God! His king - dom tar - ries long;
3. A - rise, O youth of God! The Church for you doth wait;
4. Lift high the cross of Christ! Tread where His feet have trod;

Give heart and soul and mind and strength To serve the King of kings.
Bring in the day of joy and peace, And end the night of wrong.
Her strength shall make your spir-it strong; Her serv - ice make you great.
Be loy - al to the King of kings; March on, O youth of God!

CHORUS
A - rise, . . . A - rise, . . . The Mas - ter calls for thee;
A - rise,
A - rise, A - rise,

A - rise, A - rise, O youth of God, March on to vic - to - ry!

Fel, lelkesen!

Fel, lelkesen! Ünnepelj
Az Úrnak ünnepet!
És boldogan énekelj
Nevét dicsérő éneket!

Kar:
Mert jó az Úr, mert hü az Úr,
A dicsőség övé!
Jer, lelkesen dicsérjük hát,
Most és mindörökké!

Mert Jézus Krisztus az Úr
A sziveink felett,
Az ajkunk most azért zeng
Nevét dicsérő éneket. Kar:

Ha Jézusunk marad Úr
A sziveink felett,
A mennyben is zenghetünk
Nevét dicsérő éneket. Kar:

A. C. M.

Trans. by Robert C. Savage

Bleeding Hands of Jesus

Alfredo Colom M.

1. Bleed-ing hands of Je-sus, cru-ci-fied for me- Handsthat suf-fered
2. Out up-on the des-ert thou-sands need-ed bread— Je-sus, with com-
3. Handsthat healed the lep-ers, made the blind to see— Bless-ed hands of

tor-ment, pain and ag-o-ny— Pierced by my trans-gres-sion there on
pas-sion, said, "These must be fed!" Then those hands of mer-cy mul-ti-
Je-sus, wound-ed on the tree— Knock up-on your heart's door, knock so

Cal - va - ry: By His blood I'm ran-somed and from sin set free.
plied the loaves: Food there was suf-fi-cient for the hun-gry droves.
pa-tient - ly: If you bid Him wel-come, free from sin you'll be.

© Copyright 1954, 1958 by Singspiration, Inc. Arr. © 1966 by Singspiration, Inc. All rights reserved.

Jézus, drága Jézus!

Jézus, drága Jézus!
Ártatlan Bárány!
Értem, bünösért fliggesz
Kinos keresztfán.
Látod bünös voltom,
Szánod a lelkem.
Jézus, drága Jézus!
Szenvedsz helyettem.

Kérve-kérlek, Jézus,
Nyisd meg a szemem!
Lássam, lássam tisztán,
Mit tettél velem!
Lássam bünös voltom,
Lássam öt sebed!
Jézus, drága Jézus,
Vedd a szivemet!

Érintsd most a lelkem
Értem vérező!
Áradjon sebedből
Szivembe erő!
Győzedelmes hittel
Eljem életem:
Célba érek Véled,
Tart a kegyelem.

SATISFIED

MATTIE B. SHANNON
SOLO *ad lib.*

ADAM GEIBEL

1. When the cross that God my Fa - ther gives So ver - y heav - y seems, And
 2. When the treas-ures I have striv - en for Are slip-ping fast a-way; When
 3. When the cares and tri - als of this life Are press- ing more and more; When

when I see the blighting, Find the ashes of my dreams; When the heart that beats with-
 e - vil tempts me sorely And so anx - ious is my day; When the fier - y darts that
 death's dark an - gel softly Spreads his wings above my door; When the paths that e'er my

in my breast Is wea - ry and cast down, And when the sun is shadowed, While the
 Satan sends Are crowding thick and fast, And when youth's hopes are shattered And lie
 feet must tread So dark and drear - y grow, And when my soul is heav - y With a

REFRAIN

heav - ens seem to frown; } O I think of Christ my Sav - iour; And the cross on
 dy - ing in the blast; } name-less pain and woe;

Calv - ry's side, I think of what He bore for me, And am straightway satisfied.

Minden bünös minden bünéért

Minden bünös minden bünéért
 Elég a drága vér,
 Mely Golgothán hullt érettem,
 És minden bünösér'.
 Jézus drága vére, minden bünre
 Bocsánatot hirdet,
 Kárhozatból im kiváltott
 Örökre minket!

Kar:
 Zengjen ének, hálaének,
 Jézus drága nevének!
 Hódolattal imádja Őt,
 Aki csak az övé lett!

Tenger vétkem már nem terhel,
 Örökre szabad vagyok,
 Mert Jézus vére érdeméért
 Megbocsáttatott.
 Akit bünre terhel, ôh siessen,
 Jöjjön hozzá bátran!
 Békesség és bünbocsánat
 Számára is van.

Kar:

TAKE UP THY CROSS

A. H. A.

Slowly, with expression.

REV. A. H. ACHLEY.

1. I walked one day a-long a coun-try road, And there a stranger journeyed, too,
2. I cried, "Lord Jesus," and He spoke my name; I saw His hands all bruised and torn;
3. "O let me bear Thy cross, dear Lord," I cried, And, lo, a cross for me appeared,
4. My cross I'll car-ry till the crown appears, The way I jour-ne-y soon will end

Bent low beneath the bur-den of His load: It was a cross, a cross I knew.
I stooped to kiss away the marks of shame, The shame for me that He had borne.
The one for-got-ten I had cast a-side, The one, so long, that I had feared.
Where God Himself shall wipe a-way all tears, And friend hold fellowship with friend.

CHORUS

"Take up thy cross and fol-low Me." I hear the bless-ed Savior call;

How can I make a less-er sac-ri-fice, When Je-sus gave His all?

Légy kész!

Légy kész meghallani az Úr hangját,
Ha szólít csendes éjszakán,
És mondd, mint mondta egykor Sámuél:
Csak szólj! Figyelek rám, Atyám.

Kar:

És légy csendesen mig beszél!
Légy kész megtenni, amit kér!
Mert nemsokára jó a vég,
S nem lesz rá időd elég.

Légy kész meghallani az Úr hangját,
Ha lázas munkában talál,
És kér időből csak egy fél órát;
Légy kész! Mondd: itt vagyok, Atyám!

Kar:

B.H.

WONDROUS PEACE

ROBERT HARKNESS

Rest-ing in love di-vine, peace, wondrous peace is mine, Naught can my
soul dis-tress, Though cares and sor-row press; Peace, per-fect peace is mine,
gift of my Lord di-vine, Thro all e-ter-ni-ty, peace, per-fect peace.

Copyright, 1932, by Robert Harkness.

Alfred B. Smith, owner.

Jézus a földre szállt

Jézus a földre szállt,
Szenvedett kinhálált.
Értünk lett átok Ő,
Keresztfán vérező.
Lemosta bűneink,
Hajtsuk meg téerdeink!
Zengjen a hála és
Dicsőítés!

Jézus a mennye ment,
Ott készít lakhelyet.
Hivő nép készen várj!
Imádkozz és vigyázz!
Ha szól a trombita,
Jő mint ég, föld Ura,
Magához veszi mind
Gyermekéit.

THE QUIET HOUR

SPEAK, LORD, IN THE STILLNESS

Arr. by
ALFRED B. SMITH

E. MAY CRIMES

1. Speak, Lord, in the still - ness, While I wait on Thee;
2. Speak, O bless - ed Mas - ter, In this qui - et hour,
3. For the words Thou speak - est, "They are life" in - deed;
4. All to Thee is yield - ed, I am Thine a - lone!
5. Fill me with the knowl - edge Of Thy glo - rious will;
6. Like "a wa-tered gar - den" Full of fra-grance rare,

Hush'd my heart to lis - ten, In ex - pect - an - cy.
Let me see Thy face, Lord, Feel Thy touch of pow'r.
Liv - ing Bread from heav - en, Now my spir - it feed!
Bliss - ful, glad sur - ren - der— I am Thine a - lone!
All Thine own good plea - sure In Thy child ful - fill.
Lis - g'ring in Thy pres - ence, Let my life ap - pear.

Copyright 1951 by Alfred B. Smith. Assigned to Singpiration, Inc.

Vége van a napnak

Vége van a napnak,
Minden csendre tér...
Éji pihenőre
Hajtom fejem én.

Tán már nemsokára
Éltem alkonyul,
Szivem végsőt dobban,
Elpattan a húr.

Vége lesz az éjnek,
Új reggel ragyog!
Jézusomhoz térek,
Nála maradok.

Jó Megváltóm! Addig
Fogjad a kezem,
Mig e földi éjből
Fénybe érkezem!

JESUS LEADS

JOHN R. CLEMENTS
Andante

JNO. R. SWENSON

1. Like a shep-herd, ten-der, true, Je-sus leads,... Je-sus leads,...
 2. All a-long life's rug-ged road Je-sus leads,... Je-sus leads,...
 3. Thro' the sun-lit ways of life Je-sus leads,... Je-sus leads,...
 Je-sus leads, Je-sus leads,

Dai-ly finds us pas-tures new, Je-sus leads,... Je-sus leads;
 Till we reach you blest a-bode, Je-sus leads,... Je-sus leads;
 Thro' the warrings and the strife Je-sus leads,... Je-sus leads;
 Je-sus leads, Je-sus leads;

Last:

If thick mists are o'er the way, Or the flock 'mid danger feeds,
 All the way, be-fore, He's trod, And He now the flock precedes,
 When we reach the Jordan's tide, Where life's bound'ry-line re-cedes,
 If thick mists are o'er the way, Or the flock 'mid danger feeds.

rit.

He will watch them lest they stray, Je-sus leads,... Je-sus leads.
 Safe in-to the fold of God, Je-sus leads,... Je-sus leads.
 He will spread the waves a-side, Je-sus leads,... Je-sus leads.
 Je-sus leads,

Ime újra együtt van

Ime újra együtt van
Isten népe,
Szent öröme!
Arcunk vidám, gondtalan,
Sziveinkben béke van.

Kar:
 Együtt vigad ifju, vén!
 (Alt, basszus:
 Együtt van itt, ifju, vén)
 Hívő népiink ünnepén:
 (Alt, basszus:
 Hívő nép szép ünnepén)
 Legyen jó kedve az Urnak,
 Isten minden gyermekén!

Fogjunk hát testvérkezet!
 Szeretetben,
 Szent egységben
 Áldjuk azt a nagy Nevet,
 Kiben szívünk egy lehet. Kar:

Tartsd meg néped szívében
 Drága Mester
 - Szent Lelkeddel -
 Ezt az érzést szüntelen,
 Hogy mindvégig egy legyen! Kar:

The Theme of My Song

H. L.

Haldor Lillénas



1. Oth - ers may sing of treas - ures of earth, Sing of its
2. Man - y an earth - ly sto - ry is told, Thrill-ing the
3. Fresh as the dew that falls from a - bove, Wel - come as
4. This is the theme, the theme of my song, Ev - er ex-



glit - ter and gold,... But I have a theme of
gay, drift - ing throng;... But tell - ing it oft it grows
dawn with its light;... The sto - ry of Je - sus,
haun-tless to me;.... And while time shall last and



far great - er worth, Ex - haust-less, it nev - er grows old....
threadbare and old, Not so with the theme of my song...
sto - ry of love, Brings ev - er in - creas-ing de - light...
a - ges pro - long, No theme can as won - der - ful be....



Bethlehem táján

Bethlehem táján sötét az éj,
Rideg a sziv és kemény.
Oly rideg a sziv, és olyan kemény,
Hogy József itt hiába kér.
Nemcsak a táj, a sziv is sötét...
Nem leli Jézus helyét,
Mig egy istállóra rátalál...
Csillag kél! Itt a Király!
Öröm jött vele és békesség,
Bocsánat, kegyelem, üdvösség!...
Reá itt mégis csak istálló vár,
Kereszt és kinos halál.

Azóta hányszor megtörtént már:
Kopog a sziv ajtaján,
De rideg a sziv, és nagyon kemény,
Jézus ma is hiába kér.
Nemcsak a táj, a sziv is sötét...
Nem leli Jézus helyét,
Mig egy bünös szivre rátalál,
S bevonulhat, mint Király.
Öröm jön vele és békesség,
Bocsánat, kegyelem, üdvösség!...
Jézusom! Szivem csak istálló bár,
Fogadd! Légy benne Király!

STAND BY ME

C. A. Tindley

Very slow, with expression

Arr. by F. A. Clark

The musical score consists of five staves of music in common time, mostly in C major with some sharps. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The lyrics are in English, with some lines starting with 'O'. The music includes various note values like eighth and sixteenth notes, and rests.

1. When the storms of life are rag - ing stand by me (stand by me),
 2. In the midst of trib - u - la - tions stand by me (stand by me),
 3. In the midst of faults and fail - ures stand by me (stand by me),
 4. When I'm grow - ing old and fee - ble stand by me (stand by me),

When the storms of life are rag - ing stand by me (stand by me);
 In the midst of trib - u - la - tions stand by me (stand by me);
 In the midst of faults and fail - ures stand by me (stand by me);
 When I'm grow - ing old and fee - ble stand by me (stand by me);

When the world is toss - ing me like a ship up - on the sea,
 When the hosts of hell as - sail, and my strength be - gins to fail,
 When I do the best I can, and my friends mis - un - der - stand,
 When mine eyes grow dim in death and I draw my lat - est breath,

Thou who rul - est wind and wa - ter, stand by me (stand by me).
 O Thou might - y God of bat - tles, stand by me (stand by me).
 Thou who know - est all a - bout me, stand by me (stand by me).
 O Thou God of all the a - ges, stand by me (stand by me).

Copyright, 1905, by C. A. Tindley. Used by permission

Csodás reggel

Gyászos éjre csodálatos hajnal kél
 (hajnal kél):
 Hű Megváltónk, Jézus Krisztus újra él
 (újra él)!

Áldott, fényes reggel lett,
 Föltámadt a szeretet,
 Ujjongjunk hát vidám szivvel emberek
 (reggel lett)!

Gyászos éjre csodálatos hajnal kél
 (hajnal kél),
 Amely szívben Jézus Krisztus újra él
 (újra él).

Áldott, fényes reggel ez,
 Benne minden újjá lesz!
 Az az ember tiszta szívű ember lesz
 (boldog lesz).

GOD UNDERSTANDS

© COPYRIGHT 1965 RENEWAL. THE RODEHEAVER CO. OWNER. ALL RIGHTS RESERVED. INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED.

Oswald J. Smith

Slowly, with expression

B. D. Ackley

The musical score consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The third staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are as follows:

1. God un - der - stands your sor - row, He sees the fall - ing tear,
 2. God un - der - stands your heart - ache, He knows the bit - ter pain;
 3. God un - der - stands your weak - ness, He knows the tempt - er's pow'r;

And whis - pers, "I am with thee," Then fal - ter not, nor fear.
 O, trust Him in the dark - ness, You can - not trust in vain.
 And He will walk be - side you How - ev - er dark the hour.

REFRAIN

He un - der - stands your long - ing, Your deep - est grief He shares;
 Then let Him bear your bur - den, He un - der - stands, and cares.

Add Uram!

Add Uram, Jézus nékem:
 Hadd legyek fáklyafény,
 Amelynek lángja mellett
 Világos lesz a cél.
 A gyávaságtól ments meg,
 Hogy rejtve fényem én,
 Magam is célt tévesszek
 Az élet tengerén.

Add Uram, Jézus nékem,
 Hogy ízes só gyanánt
 Feloldódván a nép közt,
 Izt nyerjen e világ!
 Hasztalanságtól ments meg,
 Hogy Benned élve én
 - Betöltve kildetésem -
 Maradjak só és fény!

He'll Love Me to the End

H.D.L.
SOLO or DUET

HARRY DIXON LOES

1. There is a Friend who's clos-er than a broth-er, O'er all the
 2. My ev-er chang-ing path His mer-ey bright-en-s, His good-ness
 3. There's not a mo-ment that He is not near me, His Spirit

world have spread His love and fame. Like Him to love and save there is no
 tem-pers ev-'ry pain and woe. How ten-der-ly the crushing cross He
 dwells with-in my raptured heart; No earth-ly voice can speak as He to

oth-er, And Je-sus Christ my Saviour is His name.
 light-en-s, When I to Him in earn-est pray'r will go.
 cheer me, And none such per-fect peace could e'er im-part.

REFRAIN

I know that He will love me to the end, I know that He my

soul will sure de-fend. When storms of life o'er-take me, And

friends on earth forsake me, I know that He will love me to the end.

Ma zengjen ajkad!

Ma zengjen ajkad, Isten népe, hálát,
 És magasztald a mennyei Atyát!
 Karácsony esthez méltón zengjen hálád,
 Hisz érted adta egyszülött Fiát!

Kar: Ő nem feledte el, amit igért,
 Isten szeretete hozzád elért,
 Hisz érted adta Fiát,
 Az egyetlen egy Fiát!
 Hisz érted adta egyszülött Fiát!

Valóra vált, mit Édenben megigért,
 Nem tagadhatja meg Isten magát.
 A menny a földdel e napon megbékélt,
 Mert adta Isten egyszülött Fiát!

Kar:

The Man of Galilee

John R. Clements.

COPYRIGHT, 1900, BY E. O. EXCELL.
WORDS AND MUSIC.

H. P. Danks.

Introduction.

1. I met a Stran - ger fair to see, As walked I down life's rug-ged way;
2. And when that Stran - ger spake to me, My heart threw off its guilt - y load;
3. I love that Stran - ger since the hour He talked to me in ten-der tone;

He spoke so sweet, so ten-der ly, He won me to Him-self that day.
I felt at once that I was free; I left my bur-dens by the road.
A joy is mine, I feel its pow'r, And Him as Lord I'm glad to own.

CHORUS OR QUARTET.

It was the Man . . . of Gal-i - lee, . . . Who whispered words . . . of joy to me; . . .
It was the Man of Gal-i - lee, Who whispered words of joy to me;

Thy man-y sins . . . be all for-giv - en thee, Thy sins be all for-giv-en thee.
Thy man-y sins for-giv-en thee, Thy sins be all for-giv-en thee,

Örvendj szegény bünös világ!

Örvendj szegény, bünös világ!
Isten elküldte angyalát.
A hir, mit átad oly csodás:
Hogy itt van im a Messiás!

Kar:

Örvendezz hát
Bünös világ!
Szeret az Ur,
Gondol reád.
Azért küldé e földre szent Fiát,
Hogy benne békéd megtaláld.

Zengjük a hála himnuszát!
Áldjuk az Urnak Krisztusát!
Szentséges éj! Csodás való:
Megszületett a Megváltó!

Kar:

BY LIFE, OR BY DEATH*

PHIL. 1: 20

© COPYRIGHT, 1938, RENEWAL, 1966
THE RODEHEAVER CO., OWNER
INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

WILL H. HOUGHTON

GEORGE S. SCHULER

1. So this is life, this world with all its pleasures, Struggles and tears, a smile, a
 2. In life or death—and life is sure-ly fly-ing, The crib and coffin carved from the
 3. Help me to know the val-ue of these hours, Help me the fol-ly of all

frown, a sigh, Friendship so true, and love-of kin and neighbor? Sometimes 'tis self-same tree. In life or death—and death so soon is com-ing—Es-cape I waste to see; Help me to trust the Christ who bore my sorrows, And thus to hard to live—al-ways, to die! The world moves on, so rap-id-ly the can-not, there's no place to flee—But Thou, O God, hast life that is e-yield for life or death to Thee. In all my days be glo-ri-fied, Lord liv-ing The forms of those who dis-ap-pear re-place, And each one dreams that ter-nal; That life is mine, a gift thro' Thy dear Son. Help me to feel its Je-sus, In all my ways guide me with Thine own eye; Just when and as Thou he will be en-dur-ing—How soon that one be-comes the miss ing face!
 flush and pulse su-per-nal, As-sur-ance of the morn when life is done.
 wilt, use me, Lord Je-sus, And then for me 'tis Christ, to live or die.

*In loving memory of John and Betty Stam, martyred in China, December 8, 1934

Ha szivem vágya

Ha szivem vágya Jézuséval egy lesz,
 Imáim szárnyán, ha odatalál,
 Ha, mit Ő kérne, csak azt kérem én is,
 Meghallgat engem mennyei Atyám.

Kar: Hisz minden útja kegyelem és hűség,
 Rá bizom hát e földi útam én.
 Nem érhet kár, bár ilyesztő a mélység!
 Pihenek végül Jézusom ölén.

Ha utam, céлом Jézuséval egy lesz,
 Nem lehet drágább soha, semmi más;
 Az Ő helyét nem foglalja el senki,
 Hol Jézus őr, ott Sátán nem tanyáz.

Kar:

Nailed to the Cross

Mrs. FRANK A. BRECK

GRANT COLFAX TULLAR

DUET. *ad lib.*

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in G major and the bottom staff is in C major. The music is in common time. The vocal parts are labeled 'DUET. ad lib.' The lyrics are as follows:

1. There was One who was will-ing to die in my stead, That a
 2. He is ten-der and lov-ing and pa-tient with me, While He
 3. I will cling to my Sav-iour and nev-er de-part—I will

soul so un-wor-thy might live. And the path to the cross He was
 cleans-es my heart of its dross; But "there's no con-dem-na-tion," I
 joy - ful - ly jour - ney each day, With a song on my lips and a

REFRAIN

will-ing to tread, All the sins of my life to for-give.
 know I am free, For my sins are all nailed to the cross. They are nailed to the cross,
 song in my heart, That my sins have been tak-en a-way.

They are nailed to the cross, O how much He was will-ing to bear! With what
 an-guish and loss, Jesus went to the cross! But He carried my sins with Him there.

Copyright, 1927, by Grant Colfax Tullar. Renewal

Velem jár Jézusom

Velem jár Jézusom,
 Bármikor hivhatom,
 Számithat mindig rá gyermeké.
 Öröm, vagy bánat ér,
 Szívem hisz és remél:
 Számithat mindig rá gyermeké.

Kar:

Számithat mindig rá,
 Számithat mindig rá,
 Számithat mindig rá gyermeké.
 Örömben, bánatban,
 Életben, halálban,
 Számithat mindig rá gyermeké.

Jézus az orvosom,
 Bármikor hivhatom,
 Számithat mindig rá gyermeké.
 Betegség, bín ha sulyt,
 Gyógyulást, enyhet nyújt:
 Számithat mindig rá gyermeké. Kar:

Hazavár Jézusom,
 Bármikor várhatom,
 Számithat mindig rá gyermeké.
 Helyem már készen vár,
 Ha a szívem megáll:
 Számithat mindig rá gyermeké Kar: